



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 916 731 604  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: SPV ALFA AS  
Forretningsadresse: c/o EconPartner as  
Dronning Mauds gate 15  
0250 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: ECONPARTNER AS  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 19.05.2021

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 28.07.2022



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
Revenue	6		
<b>Kostnader</b>			
Cost of materials	6		
Other operating expenses	1	49 871	45 651
<b>Sum kostnader</b>		<b>49 871</b>	<b>45 651</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-49 871</b>	<b>-45 651</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		5	14
Other financial income		117	32
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>122</b>	<b>46</b>
Other financial expenses		118 493	
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>118 493</b>	
<b>Netto finans</b>		<b>-118 371</b>	<b>46</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>	4	<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>
Tax on ordinary result	4		
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>
<b>Årsresultat</b>	2	<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		-168 243	-45 605
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Konsernfordringer	5	58 951	
Sum fordringer		58 951	
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bank		19 489 608	26 544
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		19 489 608	26 544
Sum omløpsmidler		19 548 559	26 544
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>19 548 559</b>	<b>26 544</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	2, 3	30 000	30 000
Beholdning av egne aksjer	3		
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Udekket tap	2	215 299	47 056
Sum opptjent egenkapital		-215 299	-47 056
Sum egenkapital	2	-185 299	-17 056



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Tax payable	4		
Group debt	5	63 849	
Prepayments from customer		19 670 008	43 600
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>19 733 857</b>	<b>43 600</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>19 733 857</b>	<b>43 600</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>19 548 559</b>	<b>26 544</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 435862

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 916 731 604  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: SPV ALFA AS  
Forretningsadresse: c/o EconPartner as  
Dronning Mauds gate 15  
0250 OSLO

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: ECONPARTNER AS  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 19.05.2021

#### Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 03.07.2021

---

Brønnøysundregistrene  
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefon: 75 00 75 00  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 916 731 604  
SPV ALFA AS

## RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
Revenue	6		
<b>Kostnader</b>			
Cost of materials	6		
Other operating expenses	1	49 871	45 651
<b>Sum kostnader</b>		<b>49 871</b>	<b>45 651</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-49 871</b>	<b>-45 651</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		5	14
Other financial income		117	32
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>122</b>	<b>46</b>
Other financial expenses		118 493	
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>118 493</b>	
<b>Netto finans</b>		<b>-118 371</b>	<b>46</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>	4	<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>
Tax on ordinary result	4		
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>
<b>Årsresultat</b>	2	<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		-168 243	-45 605
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>



Organisasjonsnr: 916 731 604  
SPV ALFA AS

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Konsernfordringer	5	58 951	
Sum fordringer		58 951	
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bank		19 489 608	26 544
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		19 489 608	26 544
Sum omløpsmidler		19 548 559	26 544
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>19 548 559</b>	<b>26 544</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	2, 3	30 000	30 000
Beholdning av egne aksjer	3		
Sum innskutt egenkapital		30 000	30 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Udekket tap	2	215 299	47 056
Sum opptjent egenkapital		-215 299	-47 056
Sum egenkapital	2	-185 299	-17 056
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Tax payable	4		
Group debt	5	63 849	
Prepayments from customer		19 670 008	43 600
Sum kortsiktig gjeld		19 733 857	43 600
Sum gjeld		19 733 857	43 600



SUM EGENKAPITAL OG GJELD

19 548 559

26 544



Organisasjonsnr: 916 731 604  
SPV ALFA AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

**Note**

**Antall aksjer og aksjeeiere**

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinære aksjer	1.00	30000.00	30000.00

<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Truenorth Norway AS	1.00	100.00%	Ordinære aksjer

<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>
	1.00	100.00%

**Note**

**Ytelser til ledende personer**

Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

**Ytelser til daglig leder**

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

**Note**

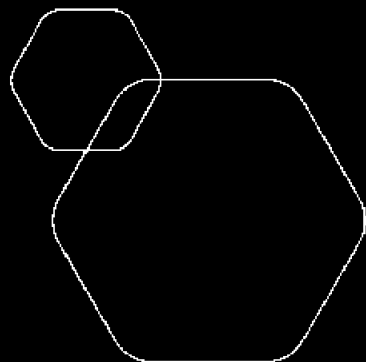
**Antall årsverk i regnskapsåret**

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:  
0.00

**Note**

**Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere**

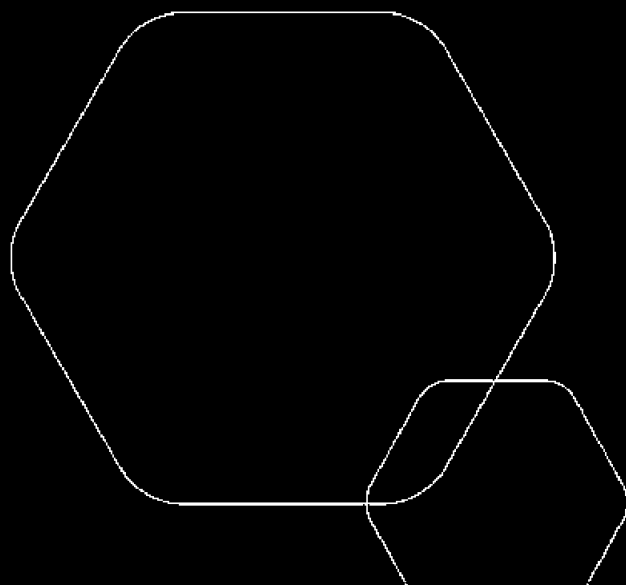
Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



# Annual Report 2020

## Spv Alfa AS

Revenue statement  
Balance sheet  
Notes to the Accounts



Org.no.: 916 731 604



## PROFIT & LOSS

SPV ALFA AS

OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES	Note	2020	2019
Other operating expenses	1	49 871	45 651
<b>Total operating expenses</b>		<b>49 871</b>	<b>45 651</b>
Operating profit/loss		-49 871	-45 651
<b>FINANCIAL INCOME AND EXPENSES</b>			
Other interest income		5	14
Other financial income		117	32
Other financial expenses		118 493	0
<b>Net financial items</b>		<b>-118 371</b>	<b>46</b>
Operating result before tax	4	-168 243	-45 605
<b>Ordinary result after tax</b>		<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>
Annual net profit/loss	2	-168 243	-45 605
<b>BROUGHT FORWARD</b>			
Loss brought forward		-168 243	-45 605
<b>Net brought forward</b>		<b>-168 243</b>	<b>-45 605</b>

SPV ALFA AS

SIDE 2



## BALANCE

SPV ALFA AS 31. DECEMBER

ASSETS	Note	2020	2019
<b>CURRENT ASSETS</b>			
Group receivables	5	58 951	0
<b>Total receivables</b>		<b>58 951</b>	<b>0</b>
Bank		19 489 608	26 544
<b>Total current assets</b>		<b>19 548 559</b>	<b>26 544</b>
<b>Total assets</b>		<b>19 548 559</b>	<b>26 544</b>
<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>			
<b>PAID-UP EQUITY</b>			
Share capital	2, 3	30 000	30 000
<b>Total paid-up equity</b>		<b>30 000</b>	<b>30 000</b>
<b>RETAINED EARNINGS</b>			
Uncovered loss	2	-215 299	-47 056
<b>Total retained earnings</b>		<b>-215 299</b>	<b>-47 056</b>
<b>Total equity</b>	2	<b>-185 299</b>	<b>-17 056</b>
<b>LIABILITIES</b>			
<b>CURRENT DEBT</b>			
Group debt	5	63 849	0
Prepayments from customer		19 670 008	43 600
<b>Total current debt</b>		<b>19 733 857</b>	<b>43 600</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>19 733 857</b>	<b>43 600</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>19 548 559</b>	<b>26 544</b>

Leifur Björn Bjarnason Dagfinnsson  
Chairman of the board

Oslo, 19.05.2021  
The board of Spv Alfa AS

Gulla Jóhannesdóttir  
General Manager



SPV ALFA AS

NOTES 2020

916 731 604

## Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

The company is a single purpose company that is established to full fill conditions set from the Norwegian Film Institute (NFI), with respect to the incentive arrangement for Film productions in Norway. The company do not have any independent liability towards the customer, as all production is executed by the mother company Truenorth Norway AS. The company only operates as a Norwegian entity for grants received from NFI and that is passed through to the customer receiving the grant. Based on this, all production expenses invoiced from Truenorth Norway AS and corresponding sales invoices for forwarding of production expenses to the end customer, are netted in the profit and loss statement.

## FOREIGN CURRENCY

Monetary foreign currency items are valued at the exchange rate on the balance sheet date.

## TAX

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax taken into account. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22% on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off.

## CLASSIFICATION AND VALUATION OF CURRENT ASSETS

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.



SPV ALFA AS

NOTES 2020

916 731 604

## Note 1 Salary, pension and auditor

### SALARY AND PENSION LIABILITIES

In 2020 the company employed 0 man-years. The company is not liable to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act.

There is not paid remuneration to the chief executive or board in 2020.

### AUDITOR

Audit fees expensed for 2020 amount to 30.500.

Statutory audit	17 000
Other audit related services	12 000
Consultancy fee	1 500

## Note 2 Equity

	Share capital	Uncoverd loss	Total equity capital
As at 01.01.2020	30 000	-47 056	-17 056
Result for the year		-168 243	-168 243
<b>As at 31.12.2020</b>	<b>30 000</b>	<b>-215 299</b>	<b>-185 299</b>

## Note 3 Shareholders

### THE SHARE CAPITAL IN SPV ALFA AS AS OF 31.12 CONSISTS OF:

	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	1	30 000,0	30 000
<b>Total</b>	<b>1</b>		<b>30 000</b>

### OWNERSHIP STRUCTURE

The largest shareholders in % at year end:

	Ordinary	Owner interest	Share of votes
Truenorth Norway AS	1	100,0	100,0





SPV ALFA AS

NOTES 2020

916 731 604

## Note 6 Sales revenue and transactions with related party

	2020	2019
Sales	164 153 633	0
Costs invoiced from Truenorth Norway AS	-164 153 633	0
Other net income/expenses	0	0

There were no projects in 2019.

Regarding 2020, all expenses/transactions in the company are re-invoiced to Jupiter Spring Productions Inc. according to agreement between Jupiter, Truenorth Norway and SPV ALFA. SPV ALFA does not have responsibility for the result, because the company cannot affect the income or expenses due to the agreement.

The expenses are netted against the revenues.

All expenses are invoices from Truenorth Norway AS, which the company are fully owned by.

## Note 7 Going concern

Equity in the company is negative. Truenorth Norway AS guarantees the operation of Spv Alfa AS's production. Spv Alfa AS is fully owned by Truenorth Norway AS and is established to meet NFI's requirement: *The Company must be specially created for the specific production for which grants are sought.*

The Boards conclusion is that Spv Alfa AS will continue its operation as present.

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 7 pages before this page  
Dokumentet inneholder 7 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 7 sivua ennen tätä sivua  
Dette dokument indeholder 7 sider før denne side

Detta dokument innehåller 7 sidor före denna sida

**Gulla Johannesdottir**

163b8620-1ec7-4b41-a231-bbafb6ac2e69 · 2021-06-10 13:27:10 UTC +03:00  
BankID · 6bc7fd20 b144-47c4-953f-01bf96b5176a · NO

authority to sign  
representative  
custodial

asemavaltuus  
nimenkirjoitusoikeus  
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt  
firmateckningsrätt  
förvaltare

autoritet til å signere  
representant  
foresatte/verge

myndighed til at underskrive  
repræsentant  
frihedsberøvende

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet  
<https://sign.visma.net/nb/document-check/45707776-8847-4006-b2c8-eeb6d327fea4>

**VISMA Sign**  
www.vismasign.com



To the annual Shareholders' meeting of  
**SPV ALFA AS**

## AUDITOR'S REPORT FOR 2020

### Report on the Audit of the Financial Statements

#### *Opinion*

We have audited the financial statements of SPV ALFA AS, showing a loss of NOK 168.243. The financial statements which comprise the balance sheet as at December 31<sup>st</sup>, 2020, and the statement of income for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at December 31<sup>st</sup>, 2020, and of its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

#### *Basis for Opinion*

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, included International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### *Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements*

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

BakerTilly Grimsrud & Co., Foretaksregisteret 948 31 5 963 MVA, trading as Baker Tilly is a member of the global network of Baker Tilly International Ltd., the members of which are separate and independent legal entities.

Member of The Norwegian Institute of Public Accountants.

Penneo Dokumentnøkkel: E0JLY-0ZE10-W5HUQ-HMMEJ-VMK2F-LKUQS



In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

*Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements*

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

A further description of the auditor's responsibilities for the audit of the financial statements is located at <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>.

**Report on Other Legal and Regulatory Requirements**

*Opinion on Registration and Documentation*

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, «Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information», it is our opinion that management has fulfilled its duty to produce a proper and clearly set out registration and documentation of the Company's accounting information in accordance with the law and bookkeeping standards and practices generally accepted in Norway.

Baker Tilly Grimsrud & Co.

Andreas Dehlie  
State Authorized Public Accountant

Oslo, May 19th, 2021

Penneo Dokumentnøkkel: EOJLY-OZE10-W5HUC-HMMEJ-VMKZF-LKUQS



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur".  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Andreas Dehlie

Partner

Serienummer: 9578-5999-4-1250738

IP: 85.252.xxx.xxx

2021-06-10 16:05:31Z



## Andreas Dehlie

Statsautorisert revisor

Serienummer: 9578-5999-4-1250738

IP: 85.252.xxx.xxx

2021-06-10 16:05:31Z



Penneo Dokumentnøkkel: E0JLY-OZET0-W5HUQ-HMMEJ-VMK2J-LKUQS

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>



**Skattedirektoratet**

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 26.01.2017	Vår dato 08.02.2017
Telefon 22078139	Deres referanse Jøran Løvskeid Thormodsrud	Vår referanse 2017/88615

ECONPARTNER AS  
Postboks 2006 Vika  
0125 OSLO

**Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk**

Vi viser til deres brev av 26. januar 2017 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for følgende selskaper:

Truenorth Norway AS	org. nr. 916 562 128
Edwardsen NOR AS	org. nr. 916 731 604

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de ovennevnte selskapene dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

**Bakgrunn**

Truenorth Norway AS eier Edwardsen NOR AS 100 %. Truenorth Norway ehf. Som er hjemmehørende på Island eier 90 % av Truenorth Norway AS. Begge selskapene driver innen film, video og fjernsynsprogrammer. Selskapene arbeider blant annet med produksjon og bistand til store prosjekter hvor kundene er utenlandske. Arbeidsspråket er engelsk. Alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

**Skattedirektoratets vurdering**

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som*

Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 Oslo	Besøksadresse: Se <a href="http://www.skatteetaten.no">www.skatteetaten.no</a> Org.nr: 996250318 E-post: <a href="mailto:skatteetaten.no/sendepost">skatteetaten.no/sendepost</a>	Sentralbord 800 80 000 Telefaks 22 17 08 60
--	--	--



*tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “*informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere*”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt vekt på at majoritetseier er et utenlandsk selskap. Eierkretsen er begrenset. Arbeidsspråket er engelsk. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad  
*seniorrådgiver*  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer*